

PAGINA EDITORIAL
"Por la Patria y Por la Raza"

La Voz de la Colonia

PAGINA EDITORIAL
"Equidad, Verdad, Justicia"

LA INSINCERIDAD DE UN ORGANIZADOR GENERAL

Cuenta un historiador, que los Aztecas derramaron más sangre y cegaron más vidas, por el fanatismo al amar a Huitzilopostli, que la misma revolución Francesa.

Siguiendo cuidadosamente el mismo relato, encontramos estos asesinatos tan naturales, entre ellos, que los conceptuales respaldados por aquella edad en que las naciones apenas si comenzaban a conocerse.

Allá por el año 1500, cuando las tinieblas eran luz, cuando el paganismo tenía poseídas las conciencias, crímenes de tal índole, no ameritaban ni siquiera la más mínima comen-tación.

Y de eso, a quién podemos culpar, es al tiempo y a la ignorancia indudablemente y en ello somos de acuerdo con el historiador.

Cuatro siglos y cualto, más tarde, en pleno siglo de las luces, cuando todos avanzamos hacia el progreso (?) si es de llamar la atención, que esos crímenes se repitan y, aún más, que ante una sociedad culta y bien compenetrada de sus obligaciones civiles y sociales, invitamos a la misma, como ge-

MOORE STUDIO

El lugar especial para sus fotografías. Trabajo de Películas. Precios razonables.

La casa que trata bien a los mexicanos. Altos del Banco de Italia, cuarto Num. 208. San Fernando, California.

Pomada Bronquial

MARCA REXALL

Se usa en el tratamiento de la congestión e inflamación del catarro bronquial, resfriados de la cabeza, garganta, pecho y dolores de cabeza, reumatismo y neuralgia.

De venta exclusivamente en las Farmacias Rexall

Rexall

IMPOTENCIA !!!!!

Si sufre Ud. esta terrible enfermedad que causa la desgracia de millares de hombres, p ematuramente viejos y agotados por el abuso de los placeres sexuales, tome nuestro Insuperable Tratamiento

GLANDULINA

elaborada científicamente con sustancias glandulares de un alto valor restaurativo. Recomendada exclusivamente para los casos de impotencia. Debilidad Sexual o Pérdida de las Fuerzas Viriles.

Precio del Tratamiento por un mes \$3.00. Haga sus pedidos a la

Ferro Medicine Co. Box 186 Sta. A. San Antonio, Texas.

nuina representante de un conglomerado familiar que tal vez llegue a formar un Pueblo, para que continúe en la misma vida de crímenes y de odios; para que continúe en su vida de aboleng y haciendo destrozos mil, so pretexto de mentido fanatismo, que solo era aceptable en aquellos pretéritos tiempos.

LA CONFIRMACION VA LUEGO

Un caso singularísimo se presenta ante nosotros y no podemos callar, porque pugna a nuestra línea de conducta e aceptar las doctrinas disolventes a base de patriotismo, de ese que algunos de nuestros nacionales alardean, sin saber a conciencia cierta, que deba entenderse por él mismo.

Una vez, en fecha no lejána, el Director de una Sociedad Mutualista (?) de carácter mexicano, porque el 99% es de ese elemento, y sin ser mexicano él, pero líder querido de los mencionados, tuvo la grandiosa ocurrencia, de lanzarnos unos desaliñados conceptos de unión, que más que todo eran un reto al IMPERIALISMO YANQUI, como el tal lo apellidó.

"Unámonos todos los latinos, para que, como México ha dado la mano a Nicaragua, así pongamos un dique que detenga el Imperialismo Yanqui, que ceba su poderío en la miserable Nicaragua...; sí, todos los latinos debemos unirnos, para hacerle frente al Coloso, etc. etc."

Dicho fué en el Auditorium del Recreation Center de Santa Bárbara, ante un lleno completo en la Velada que respaldó este Semanario, verificada bajo la Dirección de los elementos Confederados del mismo lugar, por un extranjero (¿qué será?) que se llama Arturo Chácel, Vice-Presidente de la Liga Protectora Latina.

Se concibe que un hombre, apellidado apóstol, en la misma tierra en que se le conceden garantías, se le di derecho a la subsistencia y se le tolera su existencia, tenga el talento de espetar tales frases. en un re-

cinco cedido por el H. pueblo Americano, para hacer una fiesta Literario-Musical? pues así fué. Pero que se sepa que ese intruso, pidió la palabra para dar las gracias, no para pisotear el nombre de quien le brinda hospitalidad.

Que e sepa que no era orador oficial, ni cosa parecida, sino un AGRADECIDO, que aprovechó la ocasión, para insultar a quien le proporciona la manera de ganarse el pan y además, que se sepa que nació autorizado para que fuera a encender odios y a despertar criminales pasiones, que a la postre, solo dicen: Matémonos para que otros vivan. Sí, unámonos para hacerle frente al Coloso, al Coloso que nada le ha hecho de malo, hagámonle frente al imperialismo del dólar, al mismo que él usa y gasta y que consigue de los Mexicanos, que en lugar de consejos destructivos, necesita que sus apóstoles y redentores, (mejir cómicos) les dijeran: ¡men se, porque la caridad no reconoce Nacionalidad; aténese; porque la Caridad no reconoce Colores y al decir Latinos a mí, se equivocó el desafío-dor del poderío Yanqui, porque aún aquí mismo, las organizaciones de beneficencia y de caridad, mandan sus óbolos (¡qué óbolos!! de millones de Dollars) a las naciones en desgracia, sin ser ni sajones ni latinos, y siendo Amarillos. Tienen más caridad los que reconocen como enemigos que usted, Sr. Chácel, ya que ellos no distinguen y en eso van de acuerdo con la moral cristiana.

Pero no es esto lo principal. Nos invita a odiarlos, sí a oponernos al Imperialismo y nos invita a hacerlo ¿cómo? ¿a besos? seguro que no. A hacerlo con la acción efectiva, como México con Nicaragua...

Nada es cierto en sus palabras. Falsía y nada más, porque falsamente se introdujo al Foro, en donde él, conste, él es el único responsable de sus estupideces y no los Confederados ni este Semanario.

¿Mas cuál es nuestro interés? el indicar a este Predicador (?) que invite al amor, que

JIM THORP

EL HOMBRE ERRANTE DE LA MEDICINA

Está en Santa Paula, anunciando la Flaming Arrow Co.

La única Sociedad compuesta de Indios Americanos y la única que vende medicinas puras de ra ces y hierbas.

Es la única Sociedad que ha puesto al mercado medicinas manufacturadas exclusivamente por indios y no por ninguna otra Compañía de la misma índole.

¿Por qué sufre usted de reumatismo; de su estómago y del hígado, riñones, cuando está entre ustedes un indio Americano 100% y trae consigo raíces y yerbas para curarle?

JIM THORP el Presidente de la Compañía, ha venido a este lugar de Winnebaw Reservation, Wisconsin, siendo uno de los que ayudan en la vida de los Indios Americanos y estará en este lugar por CUATRO SEMANAS, para garantizar que todos aquellos que no estén satisfechos, se les devolverá su dinero.

Los Productos de the Flaming Arrow Co., son vendidos y garantizados por

BLAIR DRUG STORE

SANTA PAULA, CALIFORNIA

El Sábado se hará una gran exhibición de la noche

LOS QUE RENIEGAN DE SU PATRIA'

Por Maximino MARTINEZ La costumbre criminal de negar su patria, que algunos compatriotas nuestros, poco escrupulosos, han adoptado, no solo es censurable, sino indignante ser imitada por todo mexicano consciente.

Los más grandes escritores nacionales han consagrado lo mejor de su vida tratando de inculcarnos el amor patrio, comenzando por los niños de las escuelas y acabando con los hombres casi formados.

Nunca será por demás repetirlo que ellos han dicho basados en el rico caudal de su sabiduría y buscando la fibra dorada de nuestros corazones para herirla e inyectarnos patriotismo. Empero, qué puede esperarse del mexicano que pérfidamente niega su patria, a esa hermosa y noble tierra de héroes y de leyendas que queda allende el Bravo?

Algunos maliciosos niegan su nacionalidad por pura pedantería. Otros por conveniencia; ya sea por no perder el empleo y tener el pan seguro. Y los más ignorantes porque su capacidad intelectual no les permite darse cuenta del delito que cometen. Pero ninguna de estas causas son razones de peso para despreciar la nacionalidad mexicana. El que niega su patria por pedantería, peca de orgulloso. El hacerlo por conveniencia es propio de cobardes; ambas son falta de civismo, de sentimientos y de gratitud hacia la tierra que nos vió nacer.

Nuestas clases humildes que son las que más abundan están integradas por personas incapaces de crear un ambiente de gentes civilizadas; pero este no es motivo suficiente a la unión, que recuerde que los crímenes en la actualidad no pueden ser llamados del TIEMPO, si no: La Consecuencia de las doctrinas que llevan a los Corazones Mexicanos, sus explotadores y Directores.

Contra su prédica, nada hay. Contra la estupidez, solo queda el pagar con indiferencia y eso aconsejamos a quienes tuvieron la desgracia de escuchar de labios de pastor, las frases de ¡Matemos al Coyote! a la vez que predicaban UNICN.

Podrá creerse tan semejante disparate. ¿Llega a tanto la insinceridad del apóstol?

¿Es tan hermoso ser mexicano!

cientemente para que el resto niegue su país.

¿Es tan hermoso ser mexicano!

Es preferible pasar por a calafateo, por incivil, por todo lo malo que pueda haber en el mundo, que sobre nuestra persona se lance el anatema de mexicanos hipócritas.

Un pueblo como México que tiene largas páginas de leyenda; un pueblo como el nuestro, que ha dado glorias a las artes, a las letras y a la ciencia; un pueblo como el que nos dio la nacionalidad mexicana, que antes de la dominación española demostró al mundo que entonces también existía una civilización azteca muy superior a las europeas; un pueblo como el de Hidalgo, Juárez, Díaz Madero y Carranza que siempre ha luchado por hacerse respetar y no permitir el vasallaje extranjero demuestra que el que lleva el nombre de mexicano, no debe avergonzarse de ello.

Recojamos pues el nombre de los malos mexicanos que se hacen pasar por Spanish por el hecho de que por sus venas corre sangre nórdica, hispana y sajona; o por la simple razón de descender de padres de raza puramente blanca. Ellos con su perfidia son los estorbos con que topamos para crearlos un ambiente mejor. Que los cielos den fortaleza a esos mexicanos renegados que se hacen pasar por sud americanos, avergonzándose de decir que son mexicanos. El ridículo les sea leve a esos compatriotas que desconocen una patria tan hermosa, bañada por las aguas de los dos Océanos, Atlántico y Pacífico, con fronteras por el norte con los Estados Unidos de Norte América y por el sur con la República de Guatemala.

Debemos en todo tiempo, ser mexicanos. Y el día en que nuestra propia vida esté en peligro por hacerlo así, morir con el más puro de los gustos que en nuestra vida podemos tener, por el hecho meritorio de sufrir torturas en hirras de nuestra querida patria.

Condenemos a los malos mexicanos que se avergüenzan de decir la nacionalidad a que pertenecen...

¿Es tan hermoso ser mexicano!

¿Es tan hermoso ser mexicano!

¿Es tan hermoso ser mexicano!

QUE ES INSPIRACION?

La segunda conferencia que sustentó el Rev. Padre John Corbett, S. J., tendente a probar que no hay errores en la Biblia, y cómo conocer nosotros que la Biblia es inspirada?

"La pasada semana discutí sobre los libros de la Biblia. Os enseñé que la Iglesia Católica está ansiosa por ver que sus hijos se familiaricen con las Sagradas Escrituras. Ignorancia de la Biblia, significa ignorancia de cristo—dijo San Jerónimo en el siglo cuarto. Sus palabras son repetidas por el Papa Benedicto XV en el siglo XX. En los días antes de que se inventara la imprenta, cuando los libros eran raros y pocos podían leerlos, la Iglesia Católica usaba de predicadores que especialmente se ocupaban de las Sagradas Escrituras y de la Vida de Jesucristo, usando además algunas pinturas o esculturas; ahí está Juan Ruskin, escrito Inglés, anticatólico que no duda en llamar enseñanzas de la Iglesia Católica, como proféticas y apostáticas, algunas esculturas encontradas en las Iglesias Católicas en los actuales días.

Los Autores humanos inspirados. Ya expliquen ustedes como (Pasa a la 6a. Plana)

AURELIO GUERRERO Agente de Negocios Comerciales y Mineros

VENDEN

Por furgones puestos en cualquier estación del ferrocarril Cal Blanca nueva; Plátano Grande y Evaporado; Maderas preciosas y Metales de Exportación con leyes de oro y plata; todo de la región nayarita.

COMPRAN

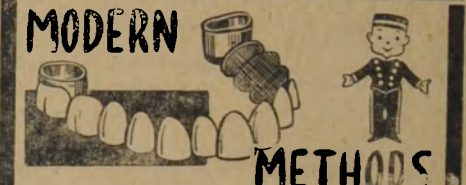
Café e ngrano por toneladas y Minas o Vetas amparadas o sin denunciar, que sean metaleras y con leyes no menores de un 20% de Zinc, de plomo o de ambas leyes.

SOLICITAN

Un químico competente para que instale en esta ciudad un laboratorio de ensayos metalúrgicos y una compañía que establezca en esta misma ciudad una fundición de metales, contando para su sostenimiento con la mayor parte de los que produzca Nayarit y las fronteras de los Estados limítrofes.

¿Quiere Ud. Tener Éxito en sus negocios? Hágalo por medio de esta Agencia.

Calles Iturbide y Morelos Tepic — Nayarit — México



NADA EXISTE MAS PELIGROSO QUE UNOS DIENTES ENFERMOS

Su vista, su estómago y en general todo su organismo, sufre si sus dientes estan afectados de Piorrea o estan enfermos.

Le Examinan Sus Dientes Gratis

Si Desea Rayos X, cobro \$1.00

Uso en todos mis trabajos de 22k. y garantizo completa satisfaccio.

Mis Precios se Acomodan a Cualquiera Fortuna

Table with dental services and prices: Dentadura completa, (Forma natural) \$25.00, Dentadura completa, tan barata como \$10.00, Coronas de Oro macizo, de 22 kilates, solo \$7.50, Rellenos de oro, desde \$4.00, Hermoso puente con diente de oro de 22 kilates \$7.50, Rellenos de porcelana \$2.50, Extracciones sin dolor, absolutamente Garantizadas \$1.00

Dr. P. R. Shenefield 722 Main St. Tel fono 618 VENTURA, CALIF.

Abierto en las Noches

FARMACIA BLAIR

FRENTE A LA OFICINA DE CORREOS



"PUREZA" ES NUESTRO LEMA

Lo Principal en una Botica son las Recetas

Nosotros especializamos en atenderias ciudadanas.

Somo a gente Exclusivos para "El Salvador" y "El Presidente" en "1", de Mor...

Además, tenemos toda clase de medicinas de planta y Hierbas Mexicanas

CHAS. BLAIR R. MARTINEZ Farmacéutico Mexicano 136 W. Main St. TEL. 98 Santa Paula Calif.